

Dossier du BHI S3/8151/CHRIS

LETTRE CIRCULAIRE 7/2000

26 janvier 2000

**REUNION INTERFACE OHI - SECTEUR PRIVE
18 mars 2000, Monaco**

Référence: Lettre circulaire du BHI 59/1999 du 6 décembre 1999

Monsieur,

Ainsi que le précisait la LC 59/1999 du BHI, une réunion interface OHI - Secteur privé a été organisée par le Bureau. Cette réunion se tiendra le samedi 18 mars 2000 au Centre de Congrès Auditorium de Monaco (CCAM) après la 5e réunion de la WEND prévue du 16 au 17 mars, au BHI. La 2e Conférence hydrographique internationale extraordinaire aura lieu au CCAM la semaine suivante.

Le principal objectif de cette réunion est de clarifier les relations et de faciliter ou d'améliorer la coopération entre les Services hydrographiques des Etats membres et les sociétés du secteur privé concernées par les activités hydrographiques.

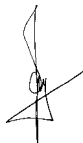
Vous trouverez en annexe A le programme provisoire de cette réunion qui occupera toute la journée.

Une lettre d'invitation (voir annexe B) a été adressée à diverses sociétés (voir annexe C). Les SH peuvent étendre cette invitation aux sociétés ou aux organismes nationaux concernés, actifs sur ce marché à condition d'en informer le BHI. Au cas où vous souhaiteriez que le Bureau lui-même procède à cette invitation vous voudrez bien, à cet effet, lui communiquer les renseignements nécessaires.

Afin d'assurer le succès de cette réunion nous espérons que le plus grand nombre possible de représentants de l'OHI y assistera.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma haute considération.

Pour le Comité de direction,



Contre-amiral Neil GUY
Directeur

Annexe A: Programme provisoire

Annexe B: Lettre d'invitation (anglais seulement)

Annexe C: Liste des sociétés invitées

Projet de programme

**REUNION INTERFACE OHI-SECTEUR PRIVE
Monaco, 18 mars 2000**

Bienvenue et remarques préliminaires	0915-0930
CA N. Guy, Directeur, BHI	
Discours liminaires	
"Government and Industry in Administration and Business" Ing. Gén. Gilles Bessero (à confirmer)	0930-1000
"Government and Industry in Law" (Intervenant à confirmer)	1000-1030
Pause thé/café	1030-1100
"Government and Industry in Development and Technical Partnerships" M. George Spoelstra	1100-1130
"Government and Industry in the Future" (Intervenant à confirmer)	1130-1200
Questions des participants	1200-1230
Déjeuner	1230-1400
Discussion débat	1400-1500
Pause thé/café	1500-1530
Discussion débat	1530-1630

Président du panel : Dr Peter Ehlers (Président - WEND)

Panélistes (non confirmés):

M. Anthony O'Connor (Service hydrographique canadien)
Représentant du Service hydrographique chilien
Représentant du Service hydrographique du RU
Capitaine de vaisseau Wilson Chua (MPA, Singapour)
Représentant de la NOAA/ NIMA

M. Gert Büttgenbach (Allemagne - 7Cs)
M. Tor Svanes (Norvège - C Map)
M. Evgueny Komrakov (Russie - Transas)
M. Mark Wellington (Australie - LADS)
Dr Mizuho Katayama (Japon - Tokimec)

(Sent in English to Industry representatives)

IHB File N° S3/8151/CHRIS

26 January 2000

Letter of Invitation

**IHO – INDUSTRY INTERFACE MEETING
Monaco, 18 March 2000**

Dear Sir or Madam,

An Extraordinary International Hydrographic Conference will be held from 20-24 March 2000 at the Centre des Congrès Auditorium de Monaco (CCAM) and your company may be involved in the associated commercial exhibition.

In order to clarify relationships and to facilitate or improve co-operation of IHO Member States' Hydrographic Offices with companies involved in hydrographic activities, the International Hydrographic Bureau has organised an IHO-Industry Interface Meeting on Saturday 18 March 2000. This meeting will also take place at the CCAM.

The IHB is pleased to invite your company to be represented at the Interface Meeting. A provisional programme is provided enclosed. It is expected that the Meeting will last all day. Participation is open to Hydrographic Offices and related industry.

There is no Conference fee, but participants are expected to bear all expenses for travel, hotel accommodation and daily expenses, including tea and coffee served during the break. Attached is a list of hotels in Monaco and local travel information, participants are requested to make their own reservations. Please note that rates indicated are subject to change and that some hotels may already be full for that period. Additional information on this area can be found on the following two websites: (www.monaco-congres.com) and (www.nice-coteazur.org).

Those interested in attending the meeting are requested to complete the enclosed registration form, and to return it to the IHB (attn: Ms Mireille MOLLET, info@ihb.mc, fax: +377 93 10 81 40) **before 1 March 2000**.

On behalf of the Directing Committee,
Yours sincerely,

Rear Admiral Neil GUY
Director

Annexe C à la LC 7/2000

SOCIETES INVITEES A LA REUNION INTERFACE OHI-SECTEUR PRIVE

1. Cartographie électronique

ALENIA MARCONI SYSTEMS	RU
ASPO SYSTEMS OY	Finlande
BSH	Allemagne
C-MAP	Italie
CANSTAR NAVIGATION Inc	Canada
CARIS B.V.	Pays-Bas
CHERSOFT COMPUTER SOLUTIONS Ltd	RU
CONSILIUM SELESMAR	Italie
DIKAS	Norvège
DNV (Det Norske Veritas)	Norvège
GISTEL Sistemas Georeferenciados S.A.	Espagne
HITEC MARINE AUTOMATION AS	Norvège
HYDROGRAPHIC SCIENCES AUSTRALIA (HSA)	Australie
HYDROSERVICE AS	Norvège
KELVIN HUGHES	RU
INFORMATIQUE ET MER SA	France
INTERNATIONAL COMMUNICATIONS AND NAVIGATION (ICAN) Ltd	Canada
JAPAN RADIO	Japon
K MATSURA CONTROL SYSTEM	Japon
KOREA OCEAN DEV	Rép. de Corée
LASER SCAN	RU
MARITIME INFORMATION SYSTEMS AS	Norvège
MATRA CAP SYSTEMS (MCS)	France
MORINTECH	Fédération de Russie
NAUTICAL DATA INFORMATION (NDI)	Canada
NIPPON Avionics	Japon
NORCONTROL KONGSBERG AS	Norvège
PATHFIND CO LTD	Japon
PC STUDIO ALPHA LTD	Japon
Q-MAR INC	Canada
RAYTHEON MARINE COMPANY	USA
RH Systems BV	Pays-Bas
SAMSUNG	RU
SEATEAM BV	Pays-Bas
SEVENCs (7Cs)	Allemagne
SPAWAR SYSTEMS CENTER	USA
SPERRY MARINE (LITTON MARINE SYSTEMS)	USA
STN ATLAS MARINE ELECTRONICS	Allemagne
SYSECA	France
TERRA CORP.	Japon

THOMSON MARCONI SONAR S.A.S	France
TOKIMEC INC Marine Systems Div.	Japon
TRANSAS DATACO Ltd	RU
TRANSAS MARINE	Russie
TRESCO ENGINEERING	Belgique
UNIVERSAL SYSTEMS Ltd	Canada

2. Hydrographie

BLOM INTERNATIONAL AS	Norvège
CARIS-UNIVERSAL SYSTEMS Ltd	Canada
COASTAL OCEANOGRAPHICS	USA
EIVA A/S	Danemark
ENVIRONMENTAL SYSTEMS RESEARCH INST.	Pays-Bas
HYDROSERVICE A/S	Norvège
INTERACTIVE VISUALIZATION SYSTEMS	Canada
KNUDSEN ENGINEERING Ltd	Canada
KONGSBERG SCANNERS AS	Norvège
KONGSBERG SIMRAD	Norvège
LADS CORPORATION Ltd	Australie
L-3 COMMUNICATIONS ELAC NAUTIK	Allemagne
MAPTECH	USA
MARIMATECH	Danemark
NAUTICAL DATA INTERNATIONAL INC.	Canada
OPTECH INC.	Canada
RACAL SURVEY GROUP Ltd	RU
RESON A/S	Danemark
SEATEX A/S	Norvège
SEVENCs GMBH	Allemagne
SOCIÉTÉ NAVALE FRANÇAISE DE FORMATION ET DE CONSEIL (NAVFCO)	France
STN ATLAS ELEKTRONIK GMBH	Allemagne
TSS (UK) Ltd	RU
THOMSON MARCONI SONAR	Australie
TRIMBLE NAVIGATION EUROPE Ltd	RU